

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

20 juni 2017

WETSONTWERP

**betreffende de oprichting van het statuut
van nationale solidariteit, de toekenning van
een herstelpensioen en de terugbetaling van
medische zorgen ingevolge
daden van terrorisme**

AMENDEMENTEN

Zie:

Doc 54 **2334/ (2016/2017):**

001: Wetsontwerp.
002 en 003: Amendementen.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

20 juin 2017

PROJET DE LOI

**relatif à la création d'un statut de solidarité
nationale, à l'octroi d'une pension de
dédommagement et au remboursement des
soins médicaux suite à des
actes de terrorisme**

AMENDEMENTS

Voir:

Doc 54 **2334/ (2016/2017):**

001: Projet de loi.
002 et 003: Amendements.

6510

Nr. 14 VAN MEVROUW MUYLLE c.s.

Art. 3

Dit artikel aanvullen met een derde lid, luidende:

“De Koning bepaalt de nadere regels volgens de welke de bepalingen van deze wet worden toegepast op de slachtoffers en de rechthebbenden die niet de Belgische nationaliteit bezitten overeenkomstig het eerste lid, en die niet hun gewone verblijfplaats in België hadden overeenkomstig het tweede lid, in de mate dat de Staat van nationaliteit of van de gewone verblijfplaats in geen enkel gelijkaardig solidariteitsmechanisme voorziet aan dit dat wordt ingesteld door deze wet.”

VERANTWOORDING

De aanslagen hebben pijnlijk de internationale impact op persoonlijk vlak duidelijk gemaakt. Terrorisme kent geen grenzen en kent geen nationaliteiten. De aanslagen maakten slachtoffers van meer dan veertig nationaliteiten. Een groot deel van hen zal onder de omschrijving van het eerste en het tweede lid van dit artikel vallen. Een aantal van hen echter niet. Ondanks het feit dat deze slachtoffers niet de Belgische nationaliteit hebben of niet onder het verblijfs criterium vallen, en zij vergoeding kunnen ontvangen via de Commissie voor financiële hulp aan slachtoffers van opzettedijke gewelddaden en aan de occasionele redders onder de vorm van noodhulp en hoofdhulp, is de erkenning van deze slachtoffers als slachtoffers van een aanval tegen de Belgische samenleving van groot belang. De officiële erkenning van hen als slachtoffer van een aanslag tegen onze Belgische maatschappij, ondanks het feit dat zij niet een formele band hebben met België, is een belangrijk signaal naar deze slachtoffers toe. Ook met hen zijn we solidair.

Voorliggend amendement heeft tot doel in deze mogelijkheid te voorzien. Daar het inderdaad niet gebruikelijk is om dergelijk statuut van nationale solidariteit toe te kennen aan personen die geen (formele) band hebben met België, wordt voorgesteld om deze wet op hen van toepassing via een andere weg. Deze slachtoffers kunnen zich richten tot de Commissie voor de financiële hulp aan slachtoffers van opzettedijke gewelddaden en aan de occasionele redders, niet enkel voor noodhulp en hoofdhulp, maar ook indien zij dit statuut wensen te krijgen toebedeeld. Gelet op het subsidiariteitsprincipe en de inherente notie van solidariteit, voorziet voorliggend

N° 14 DE MME MUYLLE ET CONSORTS

Art. 3

Compléter cet article par un alinéa 3, rédigé comme suit:

“Le Roi détermine les modalités selon lesquelles les dispositions de la présente loi s’appliquent aux victimes et les ayants droit qui n’ont pas la qualité de Belge conformément à l’alinéa 1^{er} et qui ne résidaient pas de façon habituelle en Belgique conformément à l’alinéa 2, dans la mesure où l’État de nationalité ou de résidence habituelle ne prévoit aucun mécanisme de solidarité équivalent à celui instauré par la présente loi.”

JUSTIFICATION

Les attentats ont rendu patent l’impact international sur le plan personnel. Le terrorisme ne connaît ni frontières, ni nationalités. Les attentats ont fait des victimes de plus de quarante nationalités. Une grande partie d’entre elles tombera sous la définition des premier et second alinéas du présent article. Nonobstant le fait que ces victimes ne possèdent pas la nationalité belge ou ne tombent pas sous le critère de résidence, et qu’elles peuvent obtenir une indemnisation via la Commission pour l’aide financière aux victimes d’actes intentionnels de violence et aux sauveteurs occasionnels, leur reconnaissance en tant que victimes d’un attentat contre la société belge est d’une grande importance. Leur reconnaissance officielle en tant que victime d’un attentat contre notre société belge, malgré le fait qu’elles ne possèdent pas de lien formel avec la Belgique, constitue un signal important à leur égard. Nous sommes également solidaires avec elles.

Le présent amendement vise à prévoir cette possibilité. Etant donné qu’il est effectivement inhabituel d’octroyer un tel statut de solidarité nationale à des personnes qui n’ont pas de lien (formel) avec la Belgique, il est proposé de leur rendre la présente loi applicable par une autre voie. Ces victimes peuvent s’adresser à la Commission pour l’aide financière aux victimes d’actes intentionnels de violence et aux sauveteurs occasionnels, non seulement pour une aide urgente et une aide principale, mais également si elles souhaitent l’obtention de ce statut. Vu le principe de solidarité et la notion inhérente de solidarité, le présent amendement

amendement tevens dat deze tussenkomst residuaire is. Ingeval het land van dewelke het slachtoffer de nationaliteit heeft of waarin het slachtoffers zijn gewone verblijfplaats heeft dergelijke gelijkaardige interventie voorziet voor haar onderdanen of personen met hun gewone verblijfplaats in dit land, die slachtoffer worden van terroristische aanslagen buiten dit land, dan kan het slachtoffer geen aanspraak op een Belgische interventie.

Zoals voorzien in een ander amendement, zal bij de Commissie een gespecialiseerde "Afdeling Terrorisme" worden ingesteld. De opgebouwde expertise van de Commissie in het behandelen van "transnationale dossiers" die door de pijnlijke gebeurtenissen nog werd vergroot, zal hen helpen in het behandelen van deze bijzondere aanvragen. Het amendement voorziet dat de Koning de nadere regels zal bepalen waarmee deze wet op hen zal worden toegepast. Door het internationale karakter van de dossiers moeten er immers specifieke zaken worden geregeld waardoor de in deze wet bepaalde procedure in functie hiervan moet worden gemoduleerd. Bij wijze van voorbeeld: de procedure voor herziening die na vijf jaar wordt gevoerd door de gerechtelijke geneeskundige dienst kan niet als dusdanig plaatsvinden. Deze herziening zal moeten gebeuren via gelijkaardige instellingen in het desbetreffende land. De operationele taskforce zal, waar nodig, dergelijke connecties kunnen maken.

Nathalie MUYLLE (CD&V)
 Renate HUFKENS (N-VA)
 Ine SOMERS (Open VLD)
 Dirk JANSSENS (Open Vld)
 Karin JIROFLEE (sp.a)
 Catherine FONCK (cdH)
 Muriel GERKENS (Ecolo-Groen)
 Daniel SENESUEL (PS)
 Damien THIERY (MR)
 Véronique CAPRASSE (DéFi)

prévoit que cette intervention est résiduaire. Si le pays dont la victime possède la nationalité ou dans lequel elle possède sa résidence habituelle prévoit une intervention similaire pour ses sujets ou les personnes y ayant leur résidence habituelle qui deviennent victimes d'attentats terroristes hors de ce pays, la victime ne pourra pas prétendre à une intervention belge.

Comme prévu dans un autre amendement, une "Division Terrorisme" spécialisée sera créée au sein de la Commission. L'expertise que la Commission a accumulée dans le traitement des "dossiers transnationaux", encore agrandie à cause des pénibles événements, l'aidera à traiter ces demandes spéciales. L'amendement prévoit que le Roi déterminera les modalités selon lesquelles cette loi s'appliquera à ces victimes. Il faut en effet prévoir des choses spécifiques, compte tenu du caractère international des dossiers, qui font que la procédure prévue par la présente loi doit être modulée en fonction d'elles. A titre d'exemple: la procédure en révision menée après cinq ans par l'Office médico-légal ne peut pas avoir lieu en tant que telle. Cette révision devra se faire par le canal d'institutions similaires dans le pays concerné. La taskforce opérationnelle permettra elle aussi d'établir de tels contacts quand cela s'avèrera nécessaire.

Nr. 15 VAN MEVROUW MUYLLE c.s.

Art. 17

In § 1, het eerste en het tweede lid vervangen door de volgende leden:

"De aanvragen voor de toegekennung van het statuut van nationale solidariteit en de aanvragen van het herstelpensioen ingevolge deze wet worden ingediend bij de Commissie voor de financiële hulp aan slachtoffers van opzettelijke gewelddaden en aan de occasionele redders."

De Commissie voor financiële hulp aan slachtoffers van opzettelijke gewelddaden en aan occasionele redders mag, in het kader van de toepassing van de toepassing van de huidige wet, alle gegevens bedoeld in artikelen 34 tot en met 34ter van de wet van 1 augustus 1985, aan de Directie-generaal Oorlogsslachtoffers meedelen."

VERANTWOORDING

Dit amendement wil de idee van een uniek slachtofferloket ten volle te verwezenlijken. Vanuit het standpunt van het slachtoffer is het aangewezen dat zij kunnen worden geholpen op een zo centraal mogelijke wijze, zonder onnodige omwegen. De meeste slachtoffers van terroristische daden zullen al contact hebben gehad met de Commissie voor financiële hulp aan slachtoffers van opzettelijke gewelddaden en aan occasionele redders, daar deze fungeerde als uniek loket. Het lijkt dan ook aangewezen dat zij ook deze aanvragen tot dit unieke loket, dat zij reeds kennen, kunnen richten. De Commissie zal dan instaan voor het overmaken van deze aanvragen die moeten worden behandeld door de Directie-generaal Oorlogsslachtoffers en zal instaan voor de behandeling van de aanvragen die door haar zelf moeten worden behandeld.

Artikel 34bis, vierde lid, van de wet van 1 augustus 1985 houdende fiscale en andere bepalingen, die de financiële hulp regelt, bepaalt dat "*Het resultaat van de onderzoeksverrichtingen is uitsluitend bestemd voor het onderzoek van het verzoek en blijft gedeckt door het beroepsgeheim*", een wettelijke machtiging moet dus absoluut bestaan om de mededeling van de door het beroepsgeheim gedeekte informatie – onder andere de medische onderzoeken – aan de directie-generaal

N° 15 DE MME MUYLLE ET CONSORTS

Art. 17

À l'alinéa 1^{er} remplacer l'alinéa 1^{er} et 2 par les alinéas suivants:

"La demande d'octroi du statut de solidarité nationale et de la demande de pension de dédommagement sont introduites auprès de la Commission pour l'aide financière aux victimes d'actes intentionnels de violence et des sauveteurs occasionnels."

La Commission pour l'aide financière aux victimes d'actes intentionnels de violence et aux sauveteurs occasionnels peut, dans le cadre de l'application de la présente loi, communiquer à la Direction générale Victimes de la guerre toutes les données visées aux articles 34 à 34ter compris de la loi du 1^{er} août 1985."

JUSTIFICATION

Cet amendement vise à concrétiser pleinement l'idée d'un "guichet unique" en faveur des victimes. D'un point de vue victimologique, il s'indique que les victimes puissent être aidées d'une façon aussi centralisée que possible, sans détours inutiles. La plupart des victimes d'actes terroristes auront déjà eu un contact avec la Commission pour l'aide financière aux victimes d'actes intentionnels de violence et aux sauveteurs occasionnels dès lors que celle-ci fonctionne comme guichet unique. Il se recommande dès lors qu'elles puissent introduire leurs demandes via ce guichet unique qu'elles connaissent déjà. La Commission pourra à ce moment se charger de transmettre à la Direction générale Victimes de la guerre les demandes qui doivent être traitées par celle-ci et de traiter elle-même les demandes qui sont de sa compétence.

L'article 34bis, alinéa 4, de la loi du 1^{er} août 1985, portant des dispositions fiscales et diverses, qui organise l'aide financière aux victimes d'actes intentionnels de violence et aux sauveteurs occasionnels, prévoit que "*Le résultat des mesures d'instruction est exclusivement destiné à l'examen de la demande et reste couvert par le secret professionnel*"; il est dès lors impératif de prévoir une habilitation légale pour rendre possible la communication des informations

Oorlogsslachtoffers mogelijk te maken, die deze nodig heeft om het statuut van nationale solidariteit of het herstelpensioen te kunnen toeekennen. Deze machtiging is strikt beperkt tot het kader van de toepassing van huidige wet.

– notamment les examens médicaux – couvertes par le secret professionnel à la Direction générale Victimes de la guerre qui en a besoin pour traiter les demandes des victimes du terrorisme en vue de l'octroi du statut de solidarité nationale ou de la pension de dédommagement. Cette habilitation est strictement limitée au cadre de l'application de la présente loi.

Nathalie MUYLLE (CD&V)
Renate HUFKENS (N-VA)
Ine SOMERS (Open VLD)
Dirk JANSSENS (Open Vld)
Karin JIROFLEE (sp.a)
Catherine FONCK (cdH)
Muriel GERKENS (Ecolo-Groen)
Daniel SENESUEL (PS)
Damien THIERY (MR)
Véronique CAPRASSE (DéFi)

Nr. 16 VAN MEVROUW MUYLLE c.s.HOOFDSTUK 8bis (*nieuw*)**Een hoofdstuk 8bis invoegen, luidend als volgt:**

"Hoofdstuk 8bis. Wijziging van de wet van 1 augustus 1985 houdende fiscale en andere bepalingen".

VERANTWOORDING

Dit amendement beoogt de invoeging in het wetsontwerp van een nieuw hoofdstuk dat betrekking heeft op de wet van 1 augustus 1985 houdende fiscale en andere bepalingen.

Nathalie MUYLLE (CD&V)
 Renate HUFKENS (N-VA)
 Ine SOMERS (Open VLD)
 Dirk JANSSENS (Open Vld)
 Karin JIROFLEE (sp.a)
 Catherine FONCK (cdH)
 Muriel GERKENS (Ecolo-Groen)
 Daniel SENESUEL (PS)
 Damien THIERY (MR)
 Véronique CAPRASSE (DéFi)

N° 16 DE MME MUYLLE ET CONSORTSCHAPITRE 8bis (*nouveau*)**Insérer un chapitre 8bis, rédigé comme suit:**

"Chapitre 8bis. Modification de la loi du 1 août 1985 portant des mesures fiscales et autres".

JUSTIFICATION

Cet amendement vise à insérer dans le projet de loi un nouveau chapitre portant sur la loi du 1 août 1985 portant des mesures fiscales et autres.

Nr. 17 VAN MEVROUW MUYLLE c.s.

Art. 24/1 (*nieuw*)**In het voornoemde hoofdstuk 8bis, een artikel 24/1 invoegen, luidend als volgt:**

"Art. 24/1. Artikel 30, § 2, van de wet van 1 augustus 1985, gewijzigd door de wet van 31 mei 2016, wordt aangevuld met een lid, luidende:

"De kamers gespecialiseerd in de behandeling van zaken van slachtoffers van terroristische daden, als bedoeld in artikel 42bis, vormen een aparte afdeling van de Commissie, genaamd "Afdeling Terrorisme".".

VERANTWOORDING

Gelet op de eigenheid van de toekenning van het statuut van nationale solidariteit voor slachtoffers van terroristische daden aan slachtoffers die niet de Belgische nationaliteit hebben of die niet hun gewone verblijfplaats hadden in België op het moment van de feiten, als bepaald door het eerste en het tweede lid van artikel 3 van het wetsontwerp, wordt voorgesteld om de bevoegdheid voor de beslissingen voor deze categorie van slachtoffers toe te kennen aan de Commissie voor financiële hulp aan slachtoffers van opzettelijke gewelddaden en aan de occasionele redders. De Commissie kan hierover het beste oordelen, gelet op de expertise en het vertrouwd zijn met buitenlandse slachtoffers die slachtoffers werden van een misdrijf in België of Belgische slachtoffers die slachtoffer werden van misdrijven in het buitenland.

Door deze expertise in dergelijke transnationale dossiers, die nog werd versterkt met Richtlijn 2004/80/EG van de Raad van 24 april 2004 betreffende de schadeloosstelling van slachtoffers van misdrijven, beschikt de Commissie reeds over belangrijke ervaring in het werken met gelijkaardige buitenlandse vergoedingsfondsen, ambassades en consulaten. Ook na de aanslagen heeft de Commissie een belangrijke rol gespeeld als uniek loket voor de slachtoffers. Dit internationale netwerk en de opgebouwde expertise zal hen in staat stellen om deze dossiers inzake de toekenning van het statuut van nationale solidariteit voor slachtoffers van terroristische daden voor niet Belgische onderdanen of residenten met de nodige kennis van zaken te kunnen behandelen. Er wordt dan ook bepaald dat deze dossiers binnen de commissie zullen worden behandeld door gespecialiseerde kamers. Gelet op de procedure die afwijkt van de "gemeenrechtelijke dossiers"

N° 17 DE MME MUYLLE ET CONSORTS

Art. 24/1 (*nouveau*)**Dans le chapitre 8bis, précité, insérer un article 24/1, rédigé comme suit:**

"Art.24/1. Article 30, paragraphe 2 de la loi du 1 août 1985, modifié par la loi du 31 mai 2016, est complété par l'alinéa suivant:

"Les chambres spécialisées dans le traitement des affaires des victimes de terrorisme, comme visées par l'article 42bis, forment une division séparée de la Commission, dénommée "Division Terrorisme".".

JUSTIFICATION

Vu la particularité de l'attribution d'un statut de solidarité nationale aux victimes d'actes de terrorisme qui ne possèdent pas la nationalité belge ou n'avaient leur lieu de résidence habituel en Belgique au moment des faits, comme prévue par le premier et deuxième alinéa de l'article 3 du projet de loi, il est proposé d'attribuer la compétence des décisions pour cette catégorie de victimes à la Commission pour l'aide financière aux victimes d'actes intentionnels de violence et aux sauveteurs occasionnels. La Commission est la mieux placée à cet effet, vu son expertise et sa familiarisation avec le travail avec des victimes étrangères qui ont été victimes d'infractions en Belgique ou avec des victimes belges qui ont été victimes d'infractions à l'étranger.

Cette expertise du travail dans de tels dossiers transnationaux, qui s'est encore renforcée avec la Directive 2004/80/CE du 24 avril 2004 relative à l'indemnisation des victimes de la criminalité, fait que la Commission possède déjà une importante expérience du travail avec des fonds d'indemnisation étrangers similaires, des ambassades et des consulats. Après les attentats également, elle a rempli un rôle important en tant que guichet unique pour les victimes. Ce réseau international et l'expertise accumulée lui permettront de traiter, avec la connaissance des choses nécessaire, ces dossiers en matière d'attribution du statut de solidarité nationale aux victimes d'actes de terrorisme qui ne sont pas des sujets ou résidents belges. A cet effet, il est prévu que des chambres spécialisées traiteront ces dossiers au sein de la Commission. Vu la procédure qui s'écarte des "dossiers de droit commun" de la Commission, une telle spécialisation

van de Commissie, is dergelijke specialisatie vereist. Deze kamers zullen werken onder de benaming 'Afdeling Terrorisme'.

Nathalie MUYLLE (CD&V)
Renate HUFKENS (N-VA)
Ine SOMERS (Open VLD)
Dirk JANSSENS (Open Vld)
Karin JIROFLEE (sp.a)
Catherine FONCK (cdH)
Muriel GERKENS (Ecolo-Groen)
Daniel SENESUEL (PS)
Damien THIERY (MR)
Véronique CAPRASSE (DéFi)

est requise. Ces chambres travailleront sous l'appellation "Division Terrorisme".

Nr. 18 VAN DE DAMES GERKENS EN DEDRY c.s.

Art. 10

Paragraaf § 3, tweede lid, weglaten.**VERANTWOORDING**

Dit amendement beoogt volledige therapeutische vrijheid te laten aan de patiënten die psychologische of psychotherapeutische zorg nodig hebben.

Het is niet aangewezen dat in een specifiek voor de slachtoffers van daden van terrorisme bedoelde wet zou worden bepaald welk soort van behandeling zij zullen krijgen. Zulks zou afbreuk doen aan de therapiekeuze van de patiënten en zou inhouden dat die slachtoffers anders worden behandeld dan de andere verzorgde burgers.

Mocht de wetgever ooit bij wet beperkingen en voorwaarden opleggen in verband met de te verlenen gezondheidszorg, dan moet hij zulks doen in een algemene regeling inzake gezondheidszorg, die alle zorgverleners en patiënten betreft.

N° 18 DE MMES GERKENS ET DEDRY ET CONSORTS

Art. 10

Supprimer le § 3, alinéa 2.**JUSTIFICATION**

L'amendement vise à laisser une complète liberté thérapeutique aux patients nécessitant des soins psychologiques et psychothérapeutiques.

Il n'est pas adéquat qu'une loi, visant de manière ciblée les victimes des actes de terrorisme, définitive le type de traitement qui leur sera accordé. Il s'agirait d'une atteinte portée au choix thérapeutique des patients et d'une discrimination entre ces victimes et les autres citoyens bénéficiant de soins.

Si jamais le législateur veut introduire dans la loi des limitations et conditions de prestations à fournir en soins de santé, il doit le faire dans un dispositif général de soins de santé qui concerne l'ensemble des prestataires et des patients.

Muriel GERKENS (Ecolo-Groen)
 Anne DEDRY (Ecolo-Groen)
 Daniel SENESAEL (PS)
 Karin JIROFLEE (sp.a)

Nr. 19 VAN MEVROUW JIROFLEE c.s.

Art. 25

In het eerste lid, na de woorden “diverse voordelen” de volgende woorden invoegen: “, een belastingvrijstelling voor het pensioen en gratis openbaar vervoer.”.

VERANTWOORDING

De onderzoekscommissie Terreuraanslagen heeft zich gebogen over de steun aan de slachtoffers en heeft hierover ook een tussentijds verslag gepubliceerd (DOC 54 1752/007).

Op bladzijde 21 van dit tussentijds verslag kunnen we het volgende lezen:

“De kosteloze gebruikmaking van het openbaar vervoer wordt impliciet geregeld bij artikel 25 van het wetsontwerp, dat de slachtoffers gelijkstelt met de burgerlijke oorlogsslachtoffers bedoeld bij de algemene wet, wat de diverse voordelen betreft die worden toegekend aan de burgerlijke oorlogsslachtoffers en hun recht hebbenden. Overigens wordt het volgende gepreciseerd, maar dan wel in de toelichting bij het artikel: “Het gaat hier concreet om een belastingvrijstelling voor het pensioen en om gratis openbaar vervoer.” (blz. 17). De onderzoekscommissie vraagt zich af of het ter wille van de duidelijkheid niet beter zou zijn dit in de wet zelf te vermelden.”.

Met dit amendement willen de indieners uitvoering geven aan deze aanbeveling van de onderzoekscommissie en gratis openbaar vervoer ook uitdrukkelijk in de wet zelf vermelden.

Karin JIROFLEE (sp.a)
 Muriel GERKENS (Ecolo-Groen)
 Daniel SENESUEL (PS)
 Damien THIERY (MR)
 Anne DEDRY (Ecolo-Groen)
 Catherine FONCK (cdH)
 Renate HUFKENS (N-VA)
 Véronique CAPRASSE (DéFi)
 Nathalie MUYLLE (CD&V)
 Ine SOMERS (Open VLD)

N° 19 DE MME JIROFLEE ET CONSORTS

Art. 25

Dans l’alinéa 1^{er}, entre les mots “les divers avantages” et les mots “octroyés aux”, insérer les mots suivants: “, une exonération fiscale de la pension et la gratuité des transports publics”.

JUSTIFICATION

La commission d’enquête Attentats terroristes s'est penchée sur l'aide à accorder aux victimes. Elle a publié un rapport intermédiaire à cet égard (DOC 54 1752/007).

On peut lire ce qui suit à la page 21 de ce rapport:

“La gratuité des transports publics est implicitement prévue à l'article 25 de la loi en projet, qui assimile les victimes aux victimes civiles de la guerre visées par la loi générale en ce qui concerne les divers avantages octroyés aux victimes civiles de la guerre et à leurs ayants droit. Mais c'est dans le commentaire de l'article qu'il est précisé: “Concrètement, il s'agit d'un exonération fiscale de la pension et de la gratuité des transports publics” (p. 17). La commission d'enquête se demande s'il ne serait pas plus clair de l'inscrire dans la loi elle-même.”.

Le présent amendement vise à mettre en œuvre cette recommandation de la commission d'enquête et à mentionner également de manière explicite la gratuité des transports publics dans la loi elle-même.

Nr. 20 VAN DE HEER SENESUEL c.s.

Art. 7

Paragraaf § 1, eerste lid, weglaten.

VERANTWOORDING

Dit artikel bepaalt dat een herstelpensioen pas kan worden toegekend wanneer het slachtoffer van een daad van terrorisme minstens 30 dagen ongeschikt is om handelingen van het dagdagelijkse leven te verrichten. Aldus voegt dit wetsontwerp aan de in artikel 5 bedoelde toekenningsvoorraarde inzake een herstelpensioen (namelijk een invaliditeit ingevolge menselijke schade van minstens 10 %) een tweede voorwaarde toe, te weten een graad van ernst om in aanmerking te komen voor de toepassing van deze wet. De interpretatie van deze nieuwe voorwaarde ligt niet voor de hand, en het is niet bepaald duidelijk waarom deze voorwaarde wordt gesteld.

Aangenomen mag worden dat deze voorwaarde door haar onduidelijkheid een te ruime beoordelingsbevoegdheid verleent aan de Directie-generaal Oorlogsslachtoffers.

Voorts mag worden aangenomen dat het in de praktijk niet makkelijk zal zijn een en ander te bewijzen, aangezien de aanslagen meer dan een jaar achter ons liggen.

Daarom dient die voorwaarde te worden weggelaten.

N° 20 DE M. SENESUEL ET CONSORTS

Art. 7

Supprimer le § 1^{er}, alinéa 1^{er}.

JUSTIFICATION

En prévoyant que la pension de dédommagement n'est accordée que si l'incapacité de réaliser des actes de la vie quotidienne a une durée de trente jours au moins, le projet de loi ajoute à la condition d'accès à la pension de dédommagement visée à l'article 5 – à savoir une reconnaissance d'invalidité de 10 % au moins en raison d'un dommage humain – une seconde condition – un seuil de gravité qui doit être atteint pour bénéficier de cette loi – dont l'interprétation est malaisée et la justification peu claire.

On peut considérer qu'en raison de son imprécision, cette condition confère un pouvoir d'appréciation trop grand à la Direction générale Victimes de la guerre.

On peut considérer d'autre part qu'il sera malaisé en pratique d'en faire la preuve, plus d'un an après les attentats.

Il convient donc de la supprimer.

Daniel SENESUEL (PS)
 Damien THIERY (MR)
 Karin JIROFLEE (sp.a)
 Dirk JANSSENS (Open Vld)
 Ine SOMERS (Open VLD)
 Nathalie MUYLLE (CD&V)
 Renate HUFKENS (N-VA)
 Muriel GERKENS (Ecolo-Groen)
 Catherine FONCK (cdH)

Nr. 21 VAN DE HEREN SENESUEL EN FREDERIC EN MEVROUW GERKENS

Art. 5

In het eerste lid, de woorden “en die ingevolge hun menselijke schade een invaliditeit van 10 % of meer hebben opgelopen” **weglaten.**

VERANTWOORDING

Dit amendement beoogt komaf te maken met de minimale invaliditeit om een herstelpensioen te kunnen genieten. Voor de oorlogsslachtoffers zal men trouwens een gelijkaardige overweging moeten maken.

Het lijkt onontbeerlijk dat elk slachtoffer van een terroristische aanslag dezelfde rechten en steun kan genieten, ook in het kader van de toekenning van een herstelpensioen.

De thans vastgelegde invaliditeit van 10 % dreigt een aantal slachtoffers uit te sluiten, met name die welke met psychologische problemen kampen; in dat geval is een geharmoniseerde diagnose met het oog op het vastleggen van invaliditeit immers veel moeilijker.

N° 21 DE MM SENESUEL ET FREDERIC ET MME GERKENS

Art. 5

À l'alinéa 1^{er}, supprimer les mots “et auxquelles une invalidité de 10 % ou plus est reconnue en raison d'un dommage humain”.

JUSTIFICATION

L'amendement vise à supprimer le taux d'invalidité minimal pour pouvoir bénéficier d'une pension de dédommagement. Une réflexion similaire devra, par ailleurs, être menée en ce qui concerne les victimes de guerre.

Il apparaît indispensable que chacune des victimes d'un attentat terroriste puisse bénéficier des mêmes droits et interventions, y compris dans le cadre de l'octroi d'une pension de dédommagement.

Le taux de 10 % actuellement fixé risque d'exclure un certain nombre de victimes, notamment celles souffrant de troubles psychologiques beaucoup plus difficiles à évaluer de manière harmonisée en termes d'invalidité.

Daniel SENESUEL (PS)
Muriel GERKENS (Ecolo-Groen)
André FREDERIC (PS)

Nr. 22 VAN DE HEREN SENESUEL EN FREDERIC EN MEVROUW GERKENS

Art. 7

In § 1, het derde lid weglaten.**VERANTWOORDING**

Amendement nr. 21 strekt tot weglatting van de minimale invaliditeit van 10 %. Daardoor heeft het derde lid geen bestaansreden meer.

N° 22 DE MM. FREDERIC ET SENESUEL ET MME GERKENS

Art. 7

Au § 1^{er}, supprimer l'alinéa 3.**JUSTIFICATION**

Suite à la suppression du taux d'incapacité minimal de 10 % dans l'amendement précédent, cet alinéa n'a plus lieu d'exister.

Andre FREDERIC (PS)
Daniel SENESUEL (PS)
Muriel GERKENS (Ecolo-Groen!)

Nr. 23 VAN DE HEREN **FREDERIC EN SENESUEL EN MEVROUW GERKENS**

Art. 19

In § 4, de woorden “of dat de invaliditeitsgraad op 10 procent of meer moet worden gebracht” **weglaten.**

VERANTWOORDING

Zie de verantwoording van amendement nr. 22.

N° 23 DE MM. **FREDERIC ET SENESUEL ET MME GERKENS**

Art. 19

Au § 4, supprimer les mots “sauf s'il s'agit de porter le taux d'invalidité à 10 p.c. ou plus”.

JUSTIFICATION

Voir la justification de l'amendement n°22.

André FREDERIC (PS)
Daniel SENESUEL (PS)
Muriel GERKENS (Ecolo-Groen!)

Nr. 24 VAN DE HEREN FREDERIC EN SENESUEL

Art. 16/1 (*nieuw*)**In hoofdstuk 6, een artikel 16/1 invoegen, luidende:**

"Art. 16/1. De persoon die het statuut van nationale solidariteit heeft, geniet volledige rechtsbijstand, zonder inkomen voorwaarde.

Die rechtsbijstand dekt de kosten van advocaten en van de in de artikelen 664 en 665 van het Gerechtelijk Wetboek bedoelde "technisch adviseurs" waarop de slachtoffers een beroep moeten doen voor medische aangelegenheden.

Voor die bijstand wordt voorzien in een specifieke begroting.

Voor de toepassing van dit artikel kan de Koning nadere bijzondere toepassingsregels vastleggen".

VERANTWOORDING

De onderzoekscommissie heeft aanbevolen aan alle slachtoffers zonder rechtsbijstandsverzekering een specifieke rechtsbijstand toe te kennen, los van die waarin het Gerechtelijk Wetboek voorziet; ook werd aanbevolen dat die rechtsbijstand eveneens de kosten zou dekken van de in de artikelen 664 en 665 van het Gerechtelijk Wetboek bedoelde "technisch adviseurs", waarop de slachtoffers een beroep moeten doen voor medische aangelegenheden; bovendien meende de commissie dat voor die rechtsbijstand in een specifieke begroting zou moeten worden voorzien.

N° 24 DE MM. FREDERIC ET SENESUEL

Art. 16/1 (*nouveau*)**Dans le chapitre 6, insérer un article 16/1, rédigé comme suit:**

"Art. 16/1. La personne disposant du statut de solidarité nationale bénéficie d'une aide juridictionnelle totale, sans condition de ressource.

Cette aide juridictionnelle s'étend aux frais d'avocats et aux frais des conseillers techniques dont les victimes ont besoin en matière médicale, conformément aux articles 664 et 665 du Code judiciaire.

Un budget spécifique est prévu pour cette aide.

Le Roi peut fixer des modalités d'application particulières pour l'application du présent article".

JUSTIFICATION

La commission d'enquête a recommandé que le bénéfice d'une aide juridique spécifique distincte de celle organisée par le Code judiciaire, soit accordé à toutes les victimes qui ne bénéficient pas d'une assurance protection juridique; que cette aide juridique s'étende aux frais des conseillers techniques dont les victimes auront besoin en matière médicale, conformément aux articles 664 et 665 du Code judiciaire; et qu'un budget spécifique soit prévu pour cette aide juridique (Doc 54 1752/007, pp. 15 et 16)

Andre FREDERIC (PS)
Daniel SENESUEL (PS)

Nr. 25 VAN DE DAMES FONCK EN GERKENS

Art. 2

Het 5° vervangen door wat volgt:

“5° rechthebbende:

- a) de bloed- en aanverwanten in de eerste graad;
- b) de wettelijk samenwonende;
- c) de feitelijk samenwonende die een duurzame affectieve band met het rechtstreekse slachtoffer heeft;”.

VERANTWOORDING

Het wetsontwerp maakt een onderscheid tussen onrechtstreekse slachtoffers en rechthebbenden; dat heeft tot gevolg dat de rechthebbenden aanspraak kunnen maken op de terugbetaling van hun kosten voor medische zorg en een herstelpensioen zullen kunnen aanvragen, terwijl de onrechtstreekse slachtoffers die geen rechthebbende zijn, slechts in aanmerking komen voor de terugbetaling van de medische zorg.

Het wetsontwerp sluit de ouders en de kinderen die niet ten laste van het slachtoffer zijn, van de categorie van rechthebbenden uit.

De bloed- en aanverwanten in de eerste graad dienen dan ook te worden beschouwd als rechthebbenden, evenals de wettelijk samenwonende en de feitelijk samenwonende die een duurzame affectieve band met het rechtstreekse slachtoffer heeft.

N° 25 DE MME FONCK ET GERKENS

Art. 2

Remplacer le 5° par ce qui suit:

“5° Ayant droit:

- a) les parents et alliés jusqu'au premier degré
- b) le cohabitant légal
- c) le cohabitant de fait ayant un lien affectif durable avec la victime directe;”.

JUSTIFICATION

Le projet de loi distingue les victimes indirectes et les ayants droit; ce qui a pour conséquence que les ayants droit pourront bénéficier du remboursement de leurs soins médicaux et pourront postuler pour bénéficier d'une pension de dédommagements tandis que les victimes indirectes qui ne sont pas des ayants droit ne pourront bénéficier que du remboursement des soins médicaux.

Le projet de loi exclut de la catégorie des ayant droits les parents et les enfants qui ne sont pas à charge de la victime.

Il convient donc de considérer les parents et alliés jusqu'au 1^{er} degré comme des ayants droit, de même que le cohabitant légal et le cohabitant de fait ayant un lien affectif durable avec la victime directe.

Catherine FONCK (cdH)
Muriel GERKENS (Ecolo-Groen!)

Nr. 26 VAN MEVROUW SOMERS c.s.

Art. 10

De volgende wijzigingen aanbrengen:

— in § 1 de woorden “De rechtstreekse slachtoffers hebben recht, op kosten van de Staat, op de terugbetaling” vervangen door de woorden “De rechtstreekse slachtoffers hebben recht op de terugbetaling”;

— in § 2 de woorden “De rechtstreekse slachtoffers en de onrechtstreekse slachtoffers hebben recht, op kosten van de Staat, op de terugbetaling” vervangen door de woorden “De rechtstreekse slachtoffers en de onrechtstreekse slachtoffers hebben recht op de terugbetaling”;

— paragraaf 4, tweede lid, aanvullen met de volgende woorden:

“opdat deze verzekeringsinstelling de door de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen verschuldigde terugbetalingen kan toekennen.”;

— in § 4, derde lid, de woorden “de verschuldigde terugbetalingen rechtstreeks kan toekennen” vervangen door de woorden “alle verschuldigde terugbetalingen rechtstreeks kan toekennen”;

— artikel 7 aanvullen met een § 7, luidende:

“§ 7. De bij dit hoofdstuk voorziene terugbetalingen worden residuaal toegekend. Iedere vergoeding wegens hetzelfde schadelijk feit wordt daarvan in mindering gebracht, met uitzondering van een vergoeding voortvloeiende uit een individuele verzekering.

De bij dit hoofdstuk voorziene terugbetalingen worden toegekend in afwachting dat de vergoeding waartoe hetzelfde schadelijk feit aanleiding geeft, effectief werd toegekend. De verzekeringsinstelling en de Hulpkas voor ziekte- en invaliditeitsverzekering treden

N° 26 DE MME SOMERS ET CONSORTS

Art. 10

Apporter les modifications suivantes:

— dans le § 1^{er} remplacer les mots “Les victimes directes ont droit, aux frais de l’État, au remboursement” par les mots “Les victimes directes ont droit au remboursement”;

— dans le § 2 remplacer les mots “Les victimes directes et les victimes indirectes ont droit, aux frais de l’État, au remboursement” par les mots “Les victimes directes et les victimes indirectes ont droit au remboursement”;

— compléter le § 4, alinéa 2, par les mots suivants:

“afin que celui-ci puisse octroyer les remboursements dus par l’assurance obligatoire soins de santé et indemnités.”;

— dans le § 4, alinéa 3, remplacer les mots “directement les remboursements” par les mots “directement l’ensemble des remboursements”;

— compléter l’article par un § 7, rédigé comme suit:

“§ 7. Les remboursements prévus par le présent chapitre sont octroyés à titre résiduaire. Toute indemnisation à laquelle donne lieu le même fait dommageable en est déduite, à l’exception de l’indemnisation résultant d’une assurance individuelle.

Les remboursements prévus par le présent chapitre sont octroyés en attendant que l’indemnisation à laquelle donne lieu le même fait dommageable ait effectivement été octroyée. L’organisme assureur et la Caisse auxiliaire d’assurance maladie-invalidité sont

van rechtswege in de rechten van het slachtoffer, tot het bedrag van de terugbetalingen toegekend krachtens dit hoofdstuk.”.

VERANTWOORDING

Het amendement heeft tot doel de verdeling van de financiële lasten voor de geneeskundige verzorging van de slachtoffers te verduidelijken:

— tussen de verzekeringsinstelling en de HZIV aangezien het de bevoegdheden van het IV-NIOOO overneemt: voor de rechthebbenden van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen neemt de verzekering voor geneeskundige verzorging de terugbetaalde prestaties ten laste, en de HZIV (bij de uitoefening van de opdrachten die werden overgenomen van het IV-NIOOO) enkel de bij dit wetsontwerp bepaalde aanvullende terugbetalingen. Indien het slachtoffer geen rechthebbende van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging is, komt de HZIV (bij de uitoefening van de opdrachten die werden overgenomen van het IV-NIOOO) tegemoet voor alle bij dit wetsontwerp bepaalde terugbetalingen;

— tussen de verzekeringsinstelling en de HZIV aangezien het de bevoegdheden van het IV-NIOOO overneemt, enerzijds, en de verzekeringsmaatschappijen, anderzijds.

Paragraaf 7 waarvan de invoeging in artikel 10 van het wetsontwerp wordt voorgesteld, voorziet in het residuaal karakter van de in het ontwerp bepaalde terugbetalingen van geneeskundige verzorging ten opzichte van gelijk welke andere vergoeding. De terugbetalingen worden evenwel toegekend in afwachting van de effectieve vergoeding. De verzekeringsinstelling en de HZIV treden van rechtswege in de rechten van het slachtoffer ten aanzien van de schuldeenaar van de vergoeding (tot het bedrag van de toegekende vergoeding).

Met andere woorden ontvangt het slachtoffer de bij dit ontwerp bepaalde terugbetalingen, enerzijds van zijn verzekeringsinstelling wat de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging betreft en, anderzijds, van de HZIV die optreedt in het kader van de opdrachten die werden

subrogés de plein droit à la victime, à concurrence du montant des remboursements octroyés en vertu du présent chapitre.”.

JUSTIFICATION

L'amendement a pour objectif de clarifier la répartition de la prise en charge financière des soins de santé des victimes:

— entre l'organisme assureur et la CAAMI en tant qu'elle reprend les compétences de l'IV-INIG: pour les bénéficiaires de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, l'assurance soins de santé prend en charge les prestations remboursées et la CAAMI (dans l'exercice de ses missions reprises de l'IV-INIG) uniquement les remboursements complémentaires prévus par le présent projet de loi. Si la victime n'est pas un bénéficiaire de l'assurance obligatoire soins de santé, c'est la CAAMI (dans l'exercice de ses missions reprises de l'IV-INIG) qui intervient pour l'ensemble des remboursements prévus par le présent projet;

— entre l'organisme assureur et la CAAMI en tant qu'elle reprend les compétences de l'IV-INIG, d'une part, et les compagnies d'assurances, d'autre part.

Le paragraphe 7 qu'il est proposé d'insérer dans l'article 10 du projet de loi prévoit le caractère résiduaire des remboursements de soins de santé prévus par le projet à l'égard de toute autre indemnisation. Les remboursements sont toutefois octroyés en attendant l'indemnisation effective. L'organisme assureur et la CAAMI sont subrogés de plein droit à la victime dans ses droits à l'égard du débiteur de l'indemnisation (à concurrence de l'indemnisation octroyée).

En d'autres termes, la victime perçoit les remboursements prévus par le présent projet, d'une part de son organisme assureur en ce qui concerne l'assurance obligatoire soins de santé, et d'autre part, de la CAAMI qui agit dans le cadre de ses missions reprises de l'IV-INIG, en ce qui concerne les

overgenomen van het IV-NIOOO, wat de aanvullende terugbetalingen betreft. De verzekeringsinstelling en de HZIV wenden zich vervolgens ten belope van deze terugbetalingen tot de eventuele verzekерingsmaatschappijen die de schade moeten dekken.

Ine SOMERS (Open VLD)
Nathalie MUYLLE (CD&V)
Renate HUFKENS (N-VA)
Damien THIERY (MR)
Daniel SENESUEL (PS)
Muriel GERKENS (Ecolo-Groen)
Anne DEDRY (Ecolo-Groen)
Dirk JANSSENS (Open Vld)
Catherine FONCK (cdH)

remboursements complémentaires. L'organisme assureur et la CAAMI se retournent ensuite à due concurrence vers les éventuelles compagnies d'assurances devant couvrir le dommage.

Nr. 27 VAN MEVROUW SOMERS c.s.

Art. 10

Paragraaf 3 aanvullen met het volgende lid:

“Als een slachtoffer een beroep moet doen op een niet geconventioneerde zorgverlener of als hem of haar een geneeskundige verstrekking moet worden verleend waarin niet is voorzien in de nomenclatuur van geneeskundige verstrekkingen, opgesteld in uitvoering van de wetgeving betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, kan de Commissie een terugbetaling toekennen die zij redelijkerwijs vaststelt met het oog op het herstel van het slachtoffer.”.

VERANTWOORDING

Het amendement beoogt de mogelijkheid om een tegemoetkoming voor de kosten van de honorariasupplementen van niet geconventioneerde zorgverleners of een tegemoetkoming voor de kosten van geneeskundige verstrekkingen die niet worden terugbetaald in het kader van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging toe te kennen, en dit, bovenop het remgeld. In sommige welbepaalde gevallen zou de nodige zorg bijgevolg integraal worden terugbetaald. De bedoeling is namelijk dat de soms zware kosten, die noodgedwongen moeten worden gedragen, bijvoorbeeld wegens de dringende of specifieke aard van de zorg, niet ten laste komen van het slachtoffer. De Commissie voor geneeskundige verzorging bepaalt redelijkerwijs het bedrag voor de terugbetaling in verhouding met de nodige zorg als gevolg van de letsets die werden veroorzaakt door de aanslagen.

Ine SOMERS (Open VLD)
 Nathalie MUYLLE (CD&V)
 Renate HUFKENS (N-VA)
 Damien THIERY (MR)
 Daniel SENESUEL (PS)
 Muriel GERKENS (Ecolo-Groen)
 Anne DEDRY (Ecolo-Groen)
 Dirk JANSSENS (Open Vld)
 Catherine FONCK (cdH)

N° 27 DE MME SOMERS ET CONSORTS

Art. 10

Compléter le § 3 par l’alinéa suivant:

“Si une victime doit recourir à un prestataire de soins non conventionné ou bénéficié d'une prestation de santé non prévue dans la nomenclature des prestations de santé établie en exécution de la législation relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, la Commission peut accorder un remboursement qu'elle fixe en fonction de son caractère raisonnable en vue de la guérison de la victime.”.

JUSTIFICATION

L'amendement vise à donner la possibilité d'accorder une intervention dans le coût des suppléments d'honoraires des prestataires de soins non conventionnés ou d'octroyer une intervention dans le coût de prestations de santé non remboursées par l'assurance obligatoire soins de santé et ce au-delà du ticket modérateur. Dans certains cas bien définis, tous les soins nécessaires seraient donc remboursés intégralement. Ceci dans le but de ne pas laisser à charge de la victime des frais parfois importants qu'elle n'a pas eu le choix de supporter soit en raison de l'urgence soit en raison de la spécificité du soin par exemple. La Commission des soins de santé appréciera le niveau de remboursement en fonction du caractère raisonnable par rapport au soin nécessaire suite aux blessures causées par l'attentat.

Nr. 28 VAN MEVROUW SOMERS c.s.

Art. 12

Dit artikel vervangen als volgt:

“Art. 12. De bevoegdheid met betrekking tot de terugbetaling van de medische zorgen wordt uitgeoefend door de Hulpkas voor ziekte- en invaliditeitsverzekering.”.

VERANTWOORDING

Dit amendement betreft een aanpassing van de tekst van artikel 12 van dit wetsontwerp aan de afschaffing van het Instituut voor Veteranen – Nationaal Instituut voor Oorlogsveteranen, Oud-strijders en Oorlogsslachtoffers bij de wet van 28 april 2017 tot oprichting van het “War Heritage Institute” en houdende integratie van de opdrachten, de middelen en het personeel van het Instituut voor veteranen – Nationaal Instituut voor oorlogsveteranen, oud-strijders en oorlogsslachtoffers, het Koninklijk Museum voor het Leger en de Krijgsgeschiedenis, het Nationaal Gedenkteken van het Fort van Breendonk en de Historische Pool van Defensie

De bevoegdheden met betrekking tot de terugbetaling van de medische zorgen, voordien uitgeoefend door het Instituut voor Veteranen – Nationaal Instituut voor Oorlogsveteranen, Oud-strijders en Oorlogsslachtoffers, werden op 1 mei 2017 overgedragen aan de Hulpkas voor ziekte- en invaliditeitsverzekering.

Ine SOMERS (Open VLD)
 Nathalie MUYLLE (CD&V)
 Renate HUFKENS (N-VA)
 Damien THIERY (MR)
 Daniel SENESUEL (PS)
 Muriel GERKENS (Ecolo-Groen)
 Anne DEDRY (Ecolo-Groen)
 Dirk JANSSENS (Open Vld)
 Catherine FONCK (cdH)

N° 28 DE MME SOMERS ET CONSORTS

Art. 12

Remplacer cet article par ce qui suit:

“Art. 12. Les compétences relatives au remboursement des soins médicaux sont exercées par la Caisse auxiliaire d’assurance maladie-invalidité.”.

JUSTIFICATION

Cet amendement adapte le texte de l'article 12 de la loi en projet suite à la suppression au 1^{er} mai 2017 de l'Institut des Vétérans – Institut national des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre par la loi du 28 avril 2017 portant création du “War Heritage Institute” et portant intégration des missions, des moyens et du personnel de l'Institut des vétérans – Institut national des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre, du Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire, du Mémorial national du Fort de Breendonk, et du Pôle historique de la Défense.

Les compétences relatives au remboursement des soins médicaux, auparavant exercées par l'Institut des Vétérans – Institut national des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre, sont, depuis le 1^{er} mai 2017, transférées vers la Caisse auxiliaire d'assurance maladie-invalidité.

Nr. 29 VAN MEVROUW SOMERS c.s.

Art. 18

Dit artikel aanvullen met een § 4, luidend als volgt:

“§ 4. De Koning kan bijzondere nadere regels vastleggen voor het onderzoek van de in dit artikel bedoelde aanvragen.”.

VERANTWOORDING

Deze bepaling staat de Koning toe om bijzondere regels vast te stellen voor het onderzoek van de aanvragen tot herstelpensioen, zoals het vaststellen van termijnen waarbinnen de bevoegde instanties zich dienen uit te spreken. De Koning moet immers gebruik kunnen maken van deze mogelijkheid indien blijkt dat de beslissingen niet worden genomen met bekwame spoed.

In het parlementair onderzoek wordt impliciet aanbevolen om te voorzien in een snel en duidelijk beslissingsproces. De taskforce moet een proces oprichten dat ook subrogatie en een eenmalige expertise inhoudt. Daarom kan nu moeilijk een duidelijke termijn in de wet worden opgenomen. Anderzijds is het de bedoeling om te voldoen aan de nadere regels van het charter van de sociaal verzekerde, namelijk 120 dagen.

Ine SOMERS (Open VLD)
 Nathalie MUYLLE (CD&V)
 Renate HUFKENS (N-VA)
 Damien THIERY (MR)
 Daniel SENESUEL (PS)
 Muriel GERKENS (Ecolo-Groen)
 Anne DEDRY (Ecolo-Groen)
 Dirk JANSSENS (Open Vld)
 Catherine FONCK (cdH)

N° 29 DE MME SOMERS ET CONSORTS

Art. 18

Compléter cet article par un § 4, rédigé comme suit:

“§ 4. Le Roi peut fixer des modalités d’application particulières pour l’instruction des demandes visées au présent article.”.

JUSTIFICATION

Cette disposition vise à permettre au Roi de fixer des règles particulières pour l’instruction des demandes de pension de dédommagement, telles que la fixation de délais dans lesquels les instances compétences doivent se prononcer. Le Roi doit en effet pouvoir faire usage de cette possibilité s’il apparaît que les décisions ne sont pas prises avec la célérité requise.

L’enquête parlementaire recommande implicitement un processus de décision rapide et clair. La taskforce doit mettre en place un processus incluant la subrogation et l’expertise unique. Il est donc difficile aujourd’hui d’inclure un délai précis dans la loi. Par ailleurs, l’objectif est de répondre aux modalités de la charte de l’assuré social, soit 120 jours.

Nr. 30 VAN MEVROUW SOMERS c.s.

Art. 19

Dit artikel aanvullen met een § 6, luidend als volgt:

“§ 6. De Koning kan bijzondere nadere regels vastleggen voor het onderzoek van de in deze afdeling bedoelde aanvragen.”.

VERANTWOORDING

Deze bepaling staat de Koning toe bijzondere regels vast te stellen voor het onderzoek van de aanvragen tot herziening, zoals het vaststellen van termijnen waarbinnen de bevoegde instanties zich dienen uit te spreken. De Koning moet immers gebruik kunnen maken van deze mogelijkheid indien blijkt dat de beslissingen niet worden genomen met bekwame spoed.

In het parlementair onderzoek wordt impliciet aanbevolen om te voorzien in een snel en duidelijk beslissingsproces. De taskforce moet een proces oprichten dat ook subrogatie en een eenmalige expertise inhoudt. Daarom kan nu moeilijk een duidelijke termijn in de wet worden opgenomen. Anderzijds is het de bedoeling om te voldoen aan de nadere regels van het charter van de sociaal verzekerde, namelijk 120 dagen.

Ine SOMERS (Open VLD)
 Nathalie MUYLLE (CD&V)
 Renate HUFKENS (N-VA)
 Damien THIERY (MR)
 Daniel SENESUEL (PS)
 Muriel GERKENS (Ecolo-Groen)
 Anne DEDRY (Ecolo-Groen)
 Dirk JANSSENS (Open Vld)
 Catherine FONCK (cdH)

N° 30 DE MME SOMERS ET CONSORTS

Art. 19

Compléter cet article par un § 6, rédigé comme suit:

“§ 6. Le Roi peut fixer des modalités d’application particulières pour l’instruction des demandes visées à la présente section.”.

JUSTIFICATION

Cette disposition vise à permettre au Roi de fixer des règles particulières pour l’instruction des demandes de révision, telles que la fixation de délais dans lesquels les instances compétentes doivent se prononcer. Le Roi doit en effet pouvoir faire usage de cette possibilité s’il apparaît que les décisions ne sont pas prises avec la célérité requise.

L’enquête parlementaire recommande implicitement un processus de décision rapide et clair. La taskforce doit mettre en place un processus incluant la subrogation et l’expertise unique. Il est donc difficile aujourd’hui d’inclure un délai précis dans la loi. Par ailleurs, l’objectif est de répondre aux modalités de la charte de l’assuré social, soit 120 jours.

Nr. 31 VAN MEVROUW SOMERS c.s.

Art. 22/1 en 22/2 (*nieuw*)

In hoofdstuk 7 een afdeling 3/1 invoegen, die de artikelen 22/1 tot 22/2 bevat, luidende:

"Afdeling 3/1. Bemiddelingsprocedure

"Art. 22/1. § 1. De Koning organiseert, bij een besluit vastgelegd na overleg in de Ministerraad, een minnelijke, facultatieve, bemiddelingsprocedure in het kader van de toepassing van deze wet, die door elk slachtoffer of elke rechthebbende kan gevoerd worden, los van elke aansprakelijkheidsvordering. Ten minste een vertegenwoordiger van de directie-generaal Oorlogsslachtoffers, een vertegenwoordiger van de Gerechtelijk-Geneeskundige Dienst en de voorzitter van de Commissie voor financiële hulp aan slachtoffers van opzettelijke gewelddaden en aan de occasionele redders, zijn plaatsvervanger, of de secretaris of een door de voorzitter aangestelde adjunct-secretaris van deze Commissie, als bedoeld bij artikel 30, § 2, tweede, vierde en zesde lid van voornoemde wet van 1 augustus 1985, worden bij deze procedure betrokken.

De Koning bepaalt, bij een besluit vastgelegd na overleg in de Ministerraad, de voorwaarden en nadere regels voor de toepassing van deze afdeling.

§ 2. Deze bemiddeling oefent zich uit zonder afbreuk te doen aan de bij de wet van 22 maart 1995 tot instelling van federale ombudsmannen bedoelde bevoegdheden van de federale ombudsmannen.

Art. 22/2. De beroepsprocedures voorzien bij de medische kamers van beroep in het koninklijk besluit van 11 april 1975 tot herinrichting van de Gerechtelijk-Geneeskundige Dienst zijn van toepassing in het kader van deze wet. Binnen het verband van de bij deze wet voorziene opdrachten hebben de artsen van de Gerechtelijk-Geneeskundige Dienst toegang tot de medische dossiers samengesteld ter gelegenheid van andere expertisen betreffende de vergoeding van de schade geleden wegens terreurdaden.

N° 31 DE MME SOMERS ET CONSORTS

Art. 22/1 en 22/2 (*nouveaux*)

Dans le chapitre 7, insérer une section 3/1, comportant les articles 22/1 à 22/2, rédigée comme suit:

"Section 3/1. De la procédure de conciliation

Art. 22/1. § 1^{er}. Le Roi organise, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, une procédure amiable, facultative, gratuite de conciliation dans le cadre de l'application de la présente loi qui peut être introduite par toute victime ou tout ayant droit, indépendamment de toute action en responsabilité. Au moins un représentant de la Direction générale Victimes de la guerre, un représentant de l'Office médico-légal et le président de la Commission pour l'aide financière aux victimes d'actes intentionnels de violence et aux sauveteurs occasionnels, son suppléant, ou le secrétaire ou un secrétaire adjoint désigné par le président de cette Commission, comme visés à l'article 30, § 2, alinéas 2, 4 et 6, de la loi du 1^{er} août 1985 précitée, sont impliqués dans la procédure.

Le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, détermine les conditions et modalités d'application de la présente section.

§ 2. Cette conciliation s'exerce sans préjudice des compétences des médiateurs fédéraux visées dans la loi du 22 mars 1995 instaurant des médiateurs fédéraux.

Art. 22/2. Les procédures de recours prévues au travers des chambres médicales d'appel dans l'arrêté royal du 11 avril 1975 réorganisant l'Office médico-légal sont d'application dans le cadre de la présente loi. Dans le cadre des missions prévues par la présente loi, les médecins de l'Office médico-légal ont accès aux dossiers médicaux constitués dans le cadre d'autres expertises liées à la réparation du dommage subi dans le cadre d'actes de terrorisme.

De beroepsprocedures voorzien bij de hogere beroepscommissie van de Directie-generaal Oorlogsslachtoffers in de wet van 15 maart 1954 betreffende de herstelpensioenen voor de burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1940-1954 en hun rechthebbenden zijn van toepassing in het kader van deze wet.”

VERANTWOORDING

Het opzet van dit amendement is te komen tot een meer menselijke toepassing van de wet voor alle slachtoffers. Dit amendement is het gevolg van een van de aanbevelingen van het tweede parlementair onderzoeksverslag, over de terrenaanslagen betreffende het onderdeel “bijstand en hulp”, namelijk het invoeren van soepele, snelle, niet-conflictueuze bemiddelings- en beroepsprocedures. De doeltreffendheid van de bemiddeling die de administratie en de burgers met elkaar confrontereert bij het zoeken naar oplossingen voor betwistingen, hoeft niet meer te worden aangetoond en het is wenselijk dat dergelijke procedure georganiseerd wordt.

Art. 22/1

Deze bepaling heeft tot doel de Koning te machtigen om, bij een besluit vastgelegd na overleg in de Ministerraad, een bemiddelingsprocedure op een vrijwillige basis in te voeren ten voordele van de slachtoffers van de aanslagen in de omgang met de bevoegde administratieve overheden in het kader van de toepassing van deze wet.

De uitvoering van deze procedure hangt af van variabelen die thans nog niet bepaald of georganiseerd zijn, zoals de subrogatie van de Commissie voor financiële hulp aan slachtoffers van opzettelijke gewelddadene en aan de occasionele redders, van de mogelijkheid slechts een enkele procedure te hebben voor de expertise voor de verzekeringen, de Commissie en Directie-generaal Oorlogsslachtoffers,...

Paragraaf 2 bepaalt dat deze bemiddeling geenszins afbreuk doet aan de bevoegdheden van federale ombuds-mannen in de zin van artikel 1, tweede lid, van de wet van 22 maart 1995 tot instelling van de federale ombudsman, zoals gewijzigd bij wet van 11 februari 2004.

Artikel 22/2 voorziet in het kader van de toepassing van de wet een mogelijk beroep, namelijk bij de medische kamers van beroep voor de slachtoffers of de rechthebbenden tegen de beslissingen genomen door de Gerechtelijk-Geneeskundige Dienst Dergelijke interne procedure bestaat reeds bij de Gerechtelijk-Geneeskundige Dienst. De samenstelling van

Les procédures de recours prévues au travers de la commission supérieure d'appel de la Direction générale Victimes de la guerre dans la loi du 15 mars 1954 relative aux pensions de dédommagement des victimes civiles de la guerre 1940-1945 et de leurs ayants droit sont d'application dans le cadre de la présente loi.”

JUSTIFICATION

Cet amendement vise à humaniser l'application de la loi pour l'ensemble des victimes. Cet amendement répond à l'une des recommandations du deuxième rapport d'enquête parlementaire relatives aux attentats terroristes sur le volet “assistance et secours” à savoir instaurer des procédures souples, rapides, non-conflictuelles de conciliation et de recours. L'efficacité de la médiation dans la recherche des solutions aux affaires litigieuses mettant en présence l'administration et les citoyens n'est plus à démontrer et il est souhaitable qu'une telle procédure soit organisée

Art. 22/1

Cette disposition vise à confier au Roi, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, la responsabilité de prévoir en faveur des victimes des attentats l'instauration sur base volontaire d'une procédure de conciliation dans leurs rapports avec les autorités administratives compétentes dans le cadre de l'application de la présente loi.

La mise en œuvre de cette procédure dépend de variables qui ne sont pas encore définies ou organisées aujourd'hui comme la subrogation de la Commission pour l'aide financière aux victimes d'actes intentionnels de violence et aux sauveteurs occasionnels, de la possibilité de n'avoir qu'une seule expertise pour les assurances, la Commission et la Direction générale Victimes de la guerre,...

Le § 2 précise que cette conciliation ne porte en aucune manière atteinte aux compétences des médiateurs fédéraux au sens de l'article 1^{er}, alinéa 2, de la loi du 2 mars 1995 instaurant des médiateurs fédéraux, telle que modifiée par la loi du 11 février 2004.

L'article 22/2 prévoit dans le cadre de l'application de la loi une possibilité de recours soit aux chambres médicales d'appel pour les victimes ou les ayants droit à l'encontre des décisions prises par l'Office médico-légal. Une telle procédure interne à l'Office-médico-légal existe déjà. La composition de la chambre médicale d'appel garantit une neutralité de

de medische kamer van beroep garandeert een neutrale expertise en het in aanmerking nemen van de elementen van onenigheid aangevoerd door het slachtoffer of de rechthebbende. Een van de leden van de MKB is rechtstreeks benoemd door de representatieve verenigingen van de slachtoffers van terrorisme.

Hetzelfde geldt voor de huidige beroepen bij de hogere beroepscommissie die bestaat bij de Directie-generaal Oorlogsslachtoffers. De procedure is in dit geval dezelfde als die ingevoerd voor de burgerlijke oorlogsslachtoffers.”

Ine SOMERS (Open VLD)
Nathalie MUYLLE (CD&V)
Renate HUFKENS (N-VA)
Damien THIERY (MR)
Daniel SENESAEI (PS)
Muriel GERKENS (Ecolo-Groen)
Anne DEDRY (Ecolo-Groen)
Dirk JANSSENS (Open Vld)
Catherine FONCK (cdH)

l'expertise et l'écoute des éléments de désaccord apportés par la victime ou l'ayant droit. Un des membres de la CMA est désigné directement par les associations représentatives des victimes du terrorisme.

Il en va de même des recours actuels devant la Commission supérieure d'appel existant au sein de la Direction générale Victimes de la guerre. La procédure dans ce cas est identique à celle mise en place pour les victimes civiles de guerre.”

Nr. 32 VAN MEVROUW SOMERS c.s.

Art. 27

Dit artikel aanvullen met de volgende woorden:

“Met uitzondering van artikel 22/1, dat 6 maanden na de bekendmaking van onderhavige wet in het Belgisch Staatsblad in werking zal treden.”.

VERANTWOORDING

De aanbeveling uit het parlementair onderzoek betreft de invoering van een procedure tot minnelijke schikking. Een minnelijke schikking is echter slechts zinvol indien de verzekeringen erbij worden betrokken en er een eenmalige expertise wordt georganiseerd. De uitvoering van deze beslissingen dient te verlopen via de taskforce.

Ine SOMERS (Open VLD)
 Nathalie MUYLLE (CD&V)
 Renate HUFKENS (N-VA)
 Damien THIERY (MR)
 Daniel SENESUEL (PS)
 Muriel GERKENS (Ecolo-Groen)
 Anne DEDRY (Ecolo-Groen)
 Dirk JANSSENS (Open Vld)
 Catherine FONCK (cdH)

N° 32 DE MME SOMERS ET CONSORTS

Art.27

Compléter cet article par les mots suivants:

“Excepté l’article 22/1 qui prendra ses effets 6 mois après la publication au moniteur belge de la présente loi.”.

JUSTIFICATION

La recommandation de l’enquête parlementaire porte sur l’introduction d’une procédure de conciliation. Or, cette conciliation n’a de sens que si les assurances sont impliquées et si l’expertise unique est organisée. L’exécution de ces décisions doit se faire via la taskforce.

Nr. 33 VAN MEVROUW SOMERS c.s.Art. 24/1 (*nieuw*)**Een hoofdstuk 8/1 invoegen dat een artikel 24/1 bevat, luidende:**

"Hoofdstuk 8/1. Bevoegdheid.

"Art. 24/1. De geschillen over de rechten, ontstaan uit deze wet, behoren tot de bevoegdheid van de arbeidsgerechten.

Beroep tegen een beslissing van de minister of diens gemachtigde moet worden binnen ingesteld drie maanden na de kennisgeving ervan.

De vordering ingeleid voor arbeidsgerechten werkt niet schorsend.

In de zaken waarin een medisch expert wordt aangewezen, worden de voorschotten, de erelonen en de kosten van deze expert, die vervat zijn in de nota die wordt opgesteld overeenkomstig de bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek, aangeduid met toepassing van het door de Koning vastgestelde tarief."

VERANTWOORDING

Deze bepaling beantwoordt aan één van de aanbevelingen van het tweede parlementair onderzoeksverslag betreffende het onderdeel "bijstand en hulp". Aanvankelijk ging het beroep bij de Raad van State enkel over de administratieve beslissing. Het verslag beveelt een beroep bij de arbeidsrechtbank aan opdat het beroep betrekking zou hebben op het geheel van de evaluatie van de schade.

N° 33 DE MME SOMERS ET CONSORTSArt. 24/1 (*nouveau*)**Insérer un chapitre 8/1, comportant l'article 24/1 rédigé comme suit:**

"Chapitre 8/1. Compétence.

"Art. 24/1. Les litiges portant sur les droits résultant de la présente loi sont de la compétence des juridictions du travail.

Le recours contre une décision du ministre ou de son délégué doit être formé dans les trois mois de sa notification.

L'action engagée devant les juridictions du travail n'est pas suspensive.

Dans les affaires pour lesquelles un expert médical est désigné, les provisions, les honoraires et les frais de cet expert, contenus dans le relevé qu'il établit conformément aux dispositions du Code judiciaire, sont indiqués en appliquant le tarif fixé par le Roi."

JUSTIFICATION

Cette disposition répond à une recommandation du deuxième rapport de l'enquête parlementaire volet "assistance et secours". Initialement, le recours devant le conseil d'État ne portait que sur la décision administrative. L'enquête recommande un recours devant le Tribunal du travail afin que le recours porte sur l'ensemble de l'évaluation des préjudices.

Deze bepaling voorziet dat de geschillen over de rechten ontstaan uit de wet in ontwerp behoren tot de bevoegdheid van de arbeidsrechtbanken.

Ine SOMERS (Open VLD)
Nathalie MUYLLE (CD&V)
Renate HUFKENS (N-VA)
Damien THIERY (MR)
Daniel SENESUEL (PS)
Muriel GERKENS (Ecolo-Groen)
Anne DEDRY (Ecolo-Groen)
Dirk JANSSENS (Open Vld)
Catherine FONCK (cdH)

Cette disposition prévoit donc que les litiges portant sur les droits résultant de la loi en projet sont de la compétence des juridictions du travail.

**Nr. 34 VAN DE DAMES FONCK, GERKENS
EN JIROFLEE**

Art. 10/1 (*nieuw*)

Een artikel 10/1 invoegen, luidende:

"Art. 10/1. Artikel 97, § 2, van de gecoördineerde wet van 10 juli 2008 op de ziekenhuizen en andere verzorgingsinrichtingen wordt aangevuld met een punt e), luidende:

e) wanneer de opname een slachtoffer van een terroristische daad betreft.".

VERANTWOORDING

Wanneer een slachtoffer van een terroristische daad in een verzorgingsinstelling wordt opgenomen, moet het verboden zijn honorariumsupplementen aan te rekenen.

N° 34 DE MMES FONCK ET GERKENS ET JIROFLEE

Art. 10/1 (*nouveau*)

Insérer un article 10/1, rédigé comme suit:

"Art. 10/1. L'article 97, § 2, de la loi coordonnée du 10 juillet 2008 sur les hôpitaux et autres établissements de soins sur les hôpitaux est complété par un e), rédigé comme suit:

e) lorsque l'admission concerne une personne victime d'un acte de terrorisme.".

JUSTIFICATION

Il convient d'interdire les suppléments d'honoraire en cas de prise en charge d'une victime d'acte terroriste.

Catherine FONCK (cdH)
Muriel GERKENS (Ecolo-Groen!)
Karin JIROFLEE (sp.a)

Nr. 35 VAN MEVROUW FONCK c.s.

Art. 10

Paragraaf 1 aanvullen met een lid, luidende:

“De Koning kan de nadere voorwaarden bepalen voor de terugbetaling van de in verband met gezondheidszorg betaalde reiskosten als gevolg van het schadelijk feit, wanneer het voordeel van het gratis openbaar vervoer slechts deels tegemoetkomt aan de behoeften van het slachtoffer.”.

VERANTWOORDING

Het wetsontwerp voorziet in gratis openbaar vervoer in België. Om tal van redenen kan dat voordeel ontoereikend of onaangepast blijken te zijn. Zo zou het voor slachtoffers die in Maalbeek gewond zijn geraakt, moeilijk kunnen zijn om opnieuw met de metro te reizen wanneer ze voor medische zorg op pad moeten. Daarom zal de taskforce ermee worden belast de nadere uitvoeringsvoorraarden in dit verband te bespreken.

N° 35 DE MMES FONCK ET CONSORTS

Art. 10

Compléter le § 1^{er} par l’alinéa suivant:

“Le Roi peut déterminer les modalités de remboursement des frais de déplacement liés aux soins de santé exposés suite au fait dommageable lorsque l’avantage du transport public gratuit ne répond qu’insuffisamment aux besoins de la victime.”.

JUSTIFICATION

Le projet de loi prévoit le transport public gratuit en Belgique. Pour toute une série de raisons, cela peut s'avérer insuffisant ou inadapté. Par exemple, une victime blessée à Maalbeek pourrait connaître des difficultés à reprendre le métro pour se faire soigner. C'est pourquoi, la taskforce sera chargée de discuter des modalités d'application à mettre en œuvre à ce sujet.

Catherine FONCK (cdH)
 Dirk JANSSENS (Open Vld)
 Damien THIERY (MR)
 Karin JIROFLEE (sp.a)
 Renate HUFKENS (N-VA)
 Ine SOMERS (Open VLD)
 Muriel GERKENS (Ecolo-Groen)
 Nathalie MUYLLE (CD&V)
 Anne DEDRY (Ecolo-Groen)

Nr. 36 VAN MEVROUW FONCK c.s.

Art. 2

In 6°, de woorden “, en voor zover ze niet verbonden zijn door een band van bloedverwantschap die leidt tot een huwelijksverbod waarvoor de Koning geen ontheffing kan verlenen” **weglaten**.

VERANTWOORDING

Het wetsontwerp bepaalt dat de feitelijk samenwonende die samenwoont met een persoon met wie een band van bloedverwantschap bestaat die leidt tot een huwelijksverbod dat door de Koning niet kan worden opgeheven, geen rechthebbende is en geen aanspraak kan maken op de toekenning van een herstelpensioen, in tegenstelling tot de wettelijk samenwonenden, die wel rechthebbenden kunnen zijn en aanspraak kunnen maken op de toekenning van een herstelpensioen, zelfs als ze lid zijn van een zelfde gezin.

Men mag geen ongelijke behandeling creëren tussen de feitelijk samenwonenden en de wettelijk samenwonenden. De uitsluiting van de band van bloedverwantschap bij feitelijke samenwoning van rechthebbenden dient dus ongedaan te worden gemaakt.

N° 36 DE MME FONCK ET CONSORTS

Art. 2

Au 6°, supprimer les mots “pour autant qu’elles ne soient pas unies par un lien de parenté entraînant une prohibition de mariage dont elles ne peuvent être dispensées par le Roi”.

JUSTIFICATION

Le projet de loi prévoit que le cohabitant de fait qui cohabite avec une personne avec laquelle il existe un lien de parenté entraînant une prohibition à mariage qui ne peut être levée par le Roi n'est pas un ayant-droit et ne peut prétendre à l'octroi d'une pension de dédommagement; contrairement aux cohabitants légaux qui peuvent être des ayants droits et prétendre à l'octroi d'une pension de dédommagement même s'ils sont membres d'une même famille.

Il convient de ne pas créer de discrimination entre les personnes qui sont cohabitants de fait et les personnes qui sont en cohabitation légale. Il convient donc de supprimer l'exclusion du lien de parenté en cas de cohabitation de fait pour les ayants-droits.

Catherine FONCK (cdH)
 Dirk JANSSENS (Open Vld)
 Damien THIERY (MR)
 Karin JIROFLEE (sp.a)
 Renate HUFKENS (N-VA)
 Ine SOMERS (Open VLD)
 Muriel GERKENS (Ecolo-Groen)
 Nathalie MUYLLE (CD&V)
 Anne DEDRY (Ecolo-Groen)

Nr. 37 VAN MEVROUW FONCK c.s.

Art. 8

De volgende wijzigingen aanbrengen:

1° de woorden “twaalf maanden” telkens vervangen door de woorden “vierentwintig maanden”;

2° na het tweede lid een lid invoegen, luidende:
“De termijn van vierentwintig maanden begint pas te lopen vanaf het moment dat het slachtoffer bij machte is zijn rechten uit te oefenen.”.

VERANTWOORDING

De terugwerking van het herstelpensioen met twaalf maanden, als bepaald bij het wetsontwerp, blijkt bijzonder kort gezien de moeilijkheden die de slachtoffers ondervinden: die zijn niet altijd bij machte of hebben niet altijd de energie om snel die stappen te zetten. De termijn dient dus te worden verlengd om de wet beter met de realiteit van de slachtoffers in overeenstemming te brengen.

Men dient ook te voorzien in uitzonderingen voor wie niet bij machte is zijn rechten uit te oefenen. Het amendement strekt er bijvoorbeeld toe die termijn te laten ingaan op de dag van de meerderjarigheid van het slachtoffer dat minderjarig was op het moment van de terroristische daad, en vanaf het tijdstip waarop het slachtoffer bij bewustzijn is als het als gevolg van de terroristische daad in coma is geweest.

N° 37 DE MME FONCK ET CONSORTS

Art. 8

Apporter les modifications suivantes

1° remplacer les mots “douze mois” par les mots “vingt-quatre mois”;

2° insérer un alinéa après le 2^e alinéa, rédigé comme suit: *“Le délai de vingt-quatre mois ne commence à courir qu'à partir du moment où la victime est capable d'exercer ses droits.”.*

JUSTIFICATION

La période de 12 mois avec effet rétroactif de la pension de dédommagement, telle que prévue par le projet de loi, apparaît particulièrement courte, étant donné les difficultés rencontrées par les victimes: celles-ci n'ont pas toujours la capacité ou l'énergie pour entreprendre rapidement ces démarches. Il convient donc d'allonger ce délai afin de mieux faire correspondre la loi à la réalité des victimes.

Il convient également de prévoir des exceptions pour les personnes qui seraient dans l'incapacité d'exercer leurs droits. A titre d'exemple, l'amendement vise à faire débuter ce délai le jour de la majorité de la victime qui était mineure lors de l'acte de terrorisme, et à partir du moment où la victime est consciente lorsqu'elle a été dans le coma suite à l'acte de terrorisme.

Catherine FONCK (cdH)
Dirk JANSSENS (Open Vld)
Damien THIERY (MR)
Karin JIROFLEE (sp.a)
Renate HUFKENS (N-VA)
Ine SOMERS (Open VLD)
Muriel GERKENS (Ecolo-Groen)
Nathalie MUYLLE (CD&V)
Anne DEDRY (Ecolo-Groen)

Nr. 38 VAN MEVROUW FONCK c.s.Art. 16/1 (*nieuw*)**Een artikel 16/1 invoegen, luidende:**

"Art. 16/1. De slachtoffers aan wie het statuut van nationale solidariteit is verleend, worden betrokken bij het eerbetoon dat het Rijk hun betuigt.

De Koning bepaalt de nadere toepassingsvoorraarden van dit artikel."

VERANTWOORDING

Het houden van een eerbetoon door het Rijk is een symbolische daad tot herdenking en erkenning van een bijzonder leed dat het gevolg is van een aanslag tegen België, zijn burgers, zijn normen en de waarden waar ons land voor staat.

Zoals het parlementair onderzoek aanbeveelt, moeten de slachtoffers worden betrokken bij de hen opgedragen plechtigheden en eerbetuigingen. De taskforce waarin de slachtofferverenigingen vertegenwoordigd zullen zijn, zal de nadere toepassingsvoorraarden van dit artikel bepalen.

N° 38 DE MME FONCK ET CONSORTSArt. 16/1 (*nouveau*)**Insérer un article 16/1, rédigé comme suit:**

"Art. 16/1. Les victimes qui bénéficient du statut de solidarité nationale sont associés aux hommages de la Nation à leur endroit.

Le Roi détermine les modalités d'application du présent article."

JUSTIFICATION

L'organisation d'un hommage national est un acte de mémoire symbolique et de reconnaissance d'une souffrance particulière causée par une attaque menée contre la Belgique, ses citoyens, les normes et valeurs qu'elle représente.

Comme le recommande l'enquête parlementaire, les victimes doivent être associées aux cérémonies et hommages qui leur sont consacrés. La taskforce dans laquelle les associations de victimes seront représentées définira les modalités d'application de cet article.

Catherine FONCK (cdH)
 Dirk JANSSENS (Open Vld)
 Damien THIERY (MR)
 Karin JIROFLEE (sp.a)
 Renate HUFKENS (N-VA)
 Ine SOMERS (Open VLD)
 Muriel GERKENS (Ecolo-Groen)
 Nathalie MUYLLE (CD&V)
 Anne DEDRY (Ecolo-Groen)

Nr. 39 VAN MEVROUW SOMERS EN DE HEER DEWAEL c.s.

Art. 28 tot 34 (*nieuw*)

Een hoofdstuk 10 invoegen dat de artikelen 28 tot 34 bevat, luidend als volgt:

“Hoofdstuk 10. Harmonisering van de pensioenen voor de burgerlijke en militaire oorlogsslachtoffers

Art. 28. In artikel 6bis van de algemene wet, ingevoegd bij de wet van 23 december 1970 en gewijzigd bij de wetten van 15 juli 1976, 30 december 1977, 11 juli 1979 en 7 juni 1989, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1, eerste lid, worden de woorden “vastgesteld in evenredige verhouding tot” vervangen door de woorden “gelijkgeschakeld met”;

2° de tabel met de periodes en verhoudingen van de enige bedragen van de pensioenen voor de invaliden bedoeld in artikel 6 wordt aangevuld als volgt:

a) wat betreft de invaliden bedoeld in artikel 6, § 1:

“Invaliditeitspercentage: 10 tot 100

Periode en verhouding: 100 met ingang van 1 juli 2017”;

b) wat betreft de invaliden bedoeld in artikel 6, § 2:

“Invaliditeitspercentage: 10 tot 100

Periode en verhouding: 100 met ingang van 1 juli 2017”;

c) wat betreft de invaliden bedoeld in artikel 6, § 3:

“Invaliditeitspercentage: 10 tot 100

Periode en verhouding: 100 met ingang van 1 juli 2017”;

N° 39 DE MME SOMERS ET M. DEWAEL ET CONSORTS

Art. 28 à 34 (*nouveaux*)

Insérer un chapitre 10 comprenant les articles 28 à 34, libellés comme suit:

“Chapitre 10. Harmonisation des pensions des victimes civiles et militaires de la guerre

Art. 28. Dans l’article 6bis de la loi générale, inséré par la loi du 23 décembre 1970 et modifié par les lois des 15 juillet 1976, 30 décembre 1977, 11 juillet 1979, et 7 juin 1989 les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe premier, alinéa 1^{er}, les mots “sont proportionnés aux” sont remplacés par les mots “sont identiques aux”;

2° le tableau reprenant les périodes et proportions des taux uniques des pensions des invalides visés par l’article 6, est complété comme suit:

a) Quant aux invalides visés à l’article 6, § 1^{er}:

“Taux d’invalidité: de 10 à 100

Période et proportion: 100 à partir du 1^{er} juillet 2017”;

b) Quant aux invalides visés à l’article 6, § 2:

“Taux d’invalidité: de 10 à 100

Période et proportion: 100 à partir du 1^{er} juillet 2017”;

c) Quant aux invalides visés à l’article 6, § 3:

“Taux d’invalidité: de 10 à 100

Période et proportion: 100 à partir du 1^{er} juillet 2017”;

d) wat betreft de invaliden bedoeld in artikel 6, § 3bis:

"Invaliditeitspercentage: 10 tot 100

Periode en verhouding: 100 met ingang van 1 juli 2017".

e) wat betreft de invaliden bedoeld in artikel 6, § 1, die gedeporteerd werden voor de verplichte tewerkstelling:

1° wanneer het schadelijk feit door die deportatie werd veroorzaakt;

2° en wanneer de hoedanigheid van gedeporteerde voor de verplichte tewerkstelling hem, uit hoofde van die deportatie, is toegekend door de overheden, bedoeld in het eerste lid van artikel 4:

"Invaliditeitspercentage: 10 tot 100

Periode en verhouding: 100 met ingang van 1 juli 2017".

f) wat betreft de invaliden bedoeld in artikel 6 § 2, die gedeporteerd werden voor de verplichte tewerkstelling in de zin als bedoeld in rubriek e) van dit artikel:

"Invaliditeitspercentage: 10 tot 100

Periode en verhouding: 100 met ingang van 1 juli 2017".

Paragraaf 2 van hetzelfde artikel 6 bis wordt vanaf 1 juli 2017 geschrapt.

Art. 29. In artikel 6ter van dezelfde wet, worden de woorden "vastgesteld in evenredige verhouding tot" vervangen door de woorden "gelijkgeschakeld met".

Art. 30. Artikel 15 van dezelfde wet wordt aangevuld met een paragraaf 4, luidende:

d) Quant aux invalides visés à l'article 6, § 3bis:

"Taux d'invalidité: de 10 à 100

Période et proportion: 100 à partir du 1^{er} juillet 2017".

e) Quant aux invalides visés à l'article 6, § 1^{er}, qui ont été déportés pour le travail obligatoire:

1° si le fait dommageable a été causé par cette déportation;

2° et si en raison de cette déportation, la qualité de déporté pour le travail obligatoire leur a été reconnue par les autorités visées au premier alinéa de l'article 4:

"Taux d'invalidité: de 10 à 100

Période et proportion: 100 à partir du 1^{er} juillet 2017"

f) Quant aux invalides visés à l'article 6, § 2 qui ont été déportés pour le travail obligatoire au sens visé à la rubrique e) du présent article:

"Taux d'invalidité: de 10 à 100

Période et proportion: 100 à partir du 1^{er} juillet 2017".

Le paragraphe 2 du même article 6 bis est supprimé à partir du 1^{er} juillet 2017.

Art. 29. A l'article 6ter de la même loi, le mot "proportionné" est remplacé par le mot "identique".

Art. 30. L'article 15 de la même loi est complété par le paragraphe 3 rédigé comme suit:

“§ 3. De bedragen van de pensioenen van de ascendenen bedoeld bij de vorige paragrafen worden vastgelegd op 100 % van de enige bedragen van de pensioenen toegekend aan de ascendenen gerechtigden op de wetten op de vergoedingspensioenen, gecoördineerd op 5 oktober 1948.”

Art. 31. In artikel 2bis, § 1, van de wetten op het herstel te verlenen aan de burgerlijke oorlogsslachtoffers, gecoördineerd op 19 augustus 1921, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de woorden “vastgesteld in evenredige verhouding tot” worden vervangen door de woorden “gelijkgeschakeld met”;

2° de tabel met de periodes en verhoudingen van de enige bedragen van de uitkeringen aan invaliden bedoeld in artikel 2, § 1, derde en vierde lid, wordt aangevuld als volgt:

Wat betreft de invaliden bedoeld in artikel 2, § 1, derde lid:

“Invaliditeitspercentage: 10 tot 100

Periode en verhouding: 100 met ingang van 1 juli 2017”

Wat betreft de invaliden bedoeld in artikel 2, § 1, vierde lid:

“Invaliditeitspercentage: 10 tot 100

Periode en verhouding: 100 met ingang van 1 juli 2017”.

Art. 32. § 1. De jaarlijkse bedragen van de pensioenen toegekend aan de overlevende echtgenoten bedoeld in art. 12§ 4, 1°, 1°bis, 1°ter en 1°quater van de algemene wet worden bepaald op 100 % van de unieke bedragen van de pensioenen toegekend aan dezelfde categorieën van overlevende echtgenoten begunstigde van de wetten op de vergoedingspensioenen gecoördineerd op 5 oktober 1948.

“§ 3. Les montants des pensions d'ascendants visées aux paragraphes précédents sont fixés à 100 % des taux uniques des pensions attribuées aux ascendants bénéficiaires des lois sur les pensions de réparation coordonnées le 5 octobre 1948.”

Art. 31. A l'article 2bis, § 1^{er}, des lois sur les réparations à accorder aux victimes civiles de la guerre, coordonnées le 19 août 1921, sont apportées les modifications suivantes:

1°. le mot “proportionnés” est remplacé par le mot “identiques”;

2°. le tableau reprenant les périodes et proportions des taux uniques des allocations des invalides visés par l'article 2, § 1^{er}, alinéas 3 et 4, est complété comme suit:

Quant aux invalides visés par l'article 2, § 1^{er}, alinéa 3:

“Taux d'invalidité en %: de 10 à 100

Période et proportion: 100 à partir du 1^{er} juillet 2017”

Quant aux invalides visés par l'article 2, § 1^{er}, alinéa 4:

“Taux d'invalidité en %: de 10 à 100

Période et proportion: 100 à partir du 1^{er} juillet 2017”.

Art. 32. § 1^{er}. Les montants annuels des pensions octroyées aux conjoints survivants visés à l'art. 12§ 4, 1°, 1° bis, 1° ter et 1° quater de la loi générale sont fixés à 100 % des taux uniques des pensions attribuées aux mêmes catégories de conjoints survivants bénéficiaires des lois sur les pensions de réparation coordonnées le 5 octobre 1948.

§ 2. De jaarlijkse bedragen van de pensioenen toegekend aan de kinderen bedoeld in artikel 12§ 4, 2° van de algemene wet zijn identiek aan de jaarlijkse bedragen van de pensioenen toegekend aan de overlevende echtgenoten zoals bepaald in artikel 31§ 1 hieronder.

Art. 33. De artikelen 28 tot 32 doen geen afbreuk aan de verdere toekenning van de herstelpensioenen voor de burgerlijke slachtoffers van de oorlogen 1914-1918 en 1940-1945 die nu betaald worden en waarvan het bedrag hoger is dan dat van de overeenkomstige vergoedingspensioenen voor de militaire slachtoffers van de oorlog 1940-1945.

Art. 34. § 1. De bedragen van de pensioenen toegekend op basis van de algemene wet die niet in overeenstemming zijn met de nieuwe bedragen vastgesteld bij deze wet zullen ambtshalve door de betalingsinstelling, de Federale Pensioendienst, worden herzien.

§ 2. De nieuwe enige bedragen die voortvloeien uit de toepassing van de algemene wet, afgerond op het onmiddellijk lagere veelvoud van 4, worden per koninklijk besluit vastgesteld.

VERANTWOORDING

Dit amendement beoogt de invoering van een nieuwe hoofdstuk "Hoofdstuk 10. Harmonisatie van de pensioenen voor de burgerlijke en militaire oorlogsslachtoffers" in de wet betreffende de oprichting van het statuut van nationale solidariteit, de toekenning van een herstelpensioen en de terugbetaling van medische zorgen ingevolge daden van terrorisme. Het hoofddoel is om op een dubbel vlak, symbolisch en financieel, een volkomen gelijkheid in te voeren tussen de burgerlijke en militaire oorlogsslachtoffers door de bedragen van de burgerlijke pensioenen af te stemmen op de bedragen van de militaire pensioenen.

In het wettelijke systeem van schadeloosstelling van de oorlogsslachtoffers, wordt momenteel een principieel onderscheid gemaakt tussen militaire slachtoffers enerzijds en burgerlijke slachtoffers anderzijds.

Dit onderscheid is historisch in de mate dat de basiswet van de schadeloosstelling van de burgerlijke oorlogsslachtoffers (wet van 15 maart 1954) zelf erkent in haar algemene overwegingen dat zij een onderscheid invoert tussen de militaire

§ 2. Les montants annuels des pensions octroyées aux enfants visés à l'art . 12, § 4, 2°de la loi générale sont identiques aux montants annuels des pensions octroyées aux conjoints survivants tels que fixés par l'article 31 § 1^{er} ci-dessus

Art. 33. Les articles 28 à 32 ne font pas obstacle à la continuité de l'octroi des pensions de dédommagement aux victimes civiles des guerres 1914-1918 et 1940-1945 qui sont payées actuellement et dont le montant est plus élevé que celui des pensions de réparation analogues pour les victimes militaires de la guerre 1940-1945.

Art. 34. § 1^{er}. Les montants des pensions octroyées sur base de la loi générale qui ne sont pas conformes aux nouveaux montants fixés par cette loi seront révisés d'office par l'organisme payeur qui est le Service Fédéral des Pensions.

§ 2. Les nouveaux taux uniques résultant de l'application de la loi générale, arrondis au multiple de quatre immédiatement inférieur, sont fixés par arrêté royal."

JUSTIFICATION

Cet amendement vise à insérer un nouveau chapitre, "Chapitre 10. Harmonisation des pensions des victimes civiles et militaires de la guerre" dans la loi relative à la création d'un statut de solidarité nationale, à l'octroi d'une pension de dédommagement et au remboursement des soins médicaux suite à des actes de terrorisme. L'objectif principal est de rétablir sur un double plan symbolique et financier une parfaite égalité entre les victimes civiles et militaires de la guerre en ajustant le taux des pensions civiles au taux des pensions militaires.

Le système légal d'indemnisation des victimes de la guerre se fonde actuellement sur une différence de principe entre, d'une part, les victimes militaires et, d'autre part, les victimes civiles.

Cette différence est historique dans la mesure où la loi de base d'indemnisation des victimes civiles de la guerre (loi du 15 mars 1954) reconnaît elle-même dans ses considérations générales qu'elle établit une distinction entre les victimes

slachtoffers en de burgerlijke slachtoffers. Dit onderscheid is gebaseerd op het feit dat “de herstelwet voor de militaire slachtoffers een wet is van nationale erkenning gebaseerd op een vaderlandslevende daad van het slachtoffer terwijl de wet van 1954 een wet is van nationale solidariteit gebaseerd op de verplichting van de burgers om ongelukkige oorlogs-slagtoffers ter hulp te komen.”

Op grond van dat onderscheid voert de wet van 23 december 1970 een soort hiërarchie in van “burgerlijke slachtoffers” en “militaire slachtoffers” op basis van hun verdienste. Aan de top van die hiërarchie staan de militaire slachtoffers.

De wetgever heeft de verhouding tussen deze bedragen de laatste 50 jaar geregeld aangepast, maar de bedragen van de militaire pensioenen zijn altijd hoger gebleven dan die van de burgerlijke pensioenen.

De burgerlijke slachtoffers hebben zich steeds gediscrimineerd gevoeld door deze toestand, zij beweren dat mannen en vrouwen die dezelfde geschiedenis en dezelfde levensloop hebben gekend en die tijdens de oorlog evenveel geestelijke en fysieke pijn hebben geleden dezelfde pensioenen moeten ontvangen.

Het wordt tijd om een einde te maken aan deze onrechtvaardige situatie, temeer daar de burgerlijke slachtoffers een gevorderde leeftijd hebben en hun aantal elk jaar drastisch verminderd.

Deze harmonisatie van de bedragen van de pensioenen voor de burgerlijke en militaire oorlogsslachtoffers heeft ook gunstige gevolgen voor de slachtoffers van daden van terrorisme. De herstelpensioenen van deze slachtoffers zullen dan ook worden verhoogd met 20 %.

Ine SOMERS (Open VLD)
Patrick DEWAEL (Open Vld)
Renate HUFKENS (N-VA)
Dirk JANSSENS (Open Vld)
Damien THIERY (MR)
Nathalie MUYLLE (CD&V)
Muriel GERKENS (Ecolo-Groen)
Daniel SENESUEL (PS)
Catherine FONCK (cdH)

militaires et les victimes civiles. Cette différence se fonde sur le fait que “la loi de réparation pour les victimes militaires est une loi de reconnaissance nationale fondée sur un acte patriotique de la victime alors que la loi de 1954 est une loi de solidarité nationale fondée sur l’obligation pour les citoyens de venir en aide aux malheureuses victimes de la guerre.”

Sur la base de cette distinction, la loi du 23 décembre 1970 institue entre “victimes civiles” et “victimes militaires” de la guerre une sorte d’échelle hiérarchique reposant sur le critère du mérite et au sommet de laquelle se retrouvent lesdites victimes militaires.

Si le législateur a régulièrement adapté le rapport entre les différents taux militaires et civils au cours des cinquante dernières années il n’en a pas moins toujours veillé à maintenir les pensions militaires à un taux supérieur à celui des pensions civiles.

Les victimes civiles se sont toujours senties discriminées par cette situation, elles affirment que des hommes et des femmes qui ont partagé une même histoire et un même parcours, et qui ont ressenti la guerre avec la même douleur dans leur chair et dans leur âme doivent bénéficier des mêmes pensions.

Il est temps de remédier à cette situation injuste, d’autant plus que les victimes civiles ont un âge avancé et qu’elles voient leur nombre se réduire chaque année de façon drastique.

Cette harmonisation des taux des pensions des victimes civiles et militaires de la guerre a également des conséquences favorables pour les victimes d’actes de terrorisme. Ces victimes verront également leur pension de dédommagement augmenter de 20 %.

Nr. 40 VAN MEVROUW **SOMERS** EN DE HEER
DEWAEL c.s.

Art. 27

Dit artikel aanvullen met de woorden:

“met uitzondering van artikelen 27 tot en met 32 die op 1 juli 2017 in werking treden”.

VERANTWOORDING

Dit amendement beoogt de inwerkingtreding aan te passen aan de nieuwe bepalingen ingevoegd bij amendement 38.

Ine SOMERS (Open VLD)
Patrick DEWAEL (Open Vld)
Renate HUFKENS (N-VA)
Dirk JANSSENS (Open Vld)
Damien THIERY (MR)
Nathalie MUYLLE (CD&V)
Muriel GERKENS (Ecolo-Groen)
Daniel SENESUEL (PS)

Damien THIERY (MR)
Nathalie MUYLLE (CD&V)
Muriel GERKENS (Ecolo-Groen)
Daniel SENESUEL (PS)
Catherine FONCK (cdH)
Catherine FONCK (cdH)

N° 40 DE MME **SOMERS** ET M. **DEWAEL**
ET CONSORTS

Art. 27

Compléter cet article par les mots:

“à l’exception des articles 27 à 32 qui entrent en vigueur le 1^{er} juillet 2017”.

JUSTIFICATION

Cette amendement vise à adapter l’entrée en vigueur aux nouvelles dispositions insérées par l’amendement n° 38.

Nr. 41 VAN DE HEER MAINGAIN EN MEVROUW CAPRASSE c.s.

Art. 4

Dit artikel vervangen door wat volgt:

“Art. 4. Deze wet is van toepassing op de slachtoffers van daden van terrorisme, met uitzondering van:

1° de daders, de mededaders en de medeplichtigen van de daden van terrorisme;

2° diegenen die naar aanleiding van een in Titel Iter van het Strafwetboek bedoeld misdrijf schade hebben berokkend aan een andere persoon;

VERANTWOORDING

De regering wil de in uitzicht gestelde regeling niet doen gelden voor de personen die door hun gedrag zijn tekortgeschoten (meer bepaald wegens hun houding ten opzichte van de gemeenschap), maar zulks veroorzaakt onvermijdelijk rechtsonzekerheid. De indieners van dit amendement stellen voor om het begrip “tekortschieten”, dat in de Belgische wetgeving niet gedefinieerd wordt, te schrappen. Ook stellen ze voor het begrip daden “naar aanleiding van een daad van terrorisme” beter af te lijnen, door te verwijzen naar alle misdrijven die worden bedoeld in Titel Iter van het Strafwetboek.

Voorts zijn de indieners van dit amendement het niet eens met de wens van de regering om al wie veroordeeld werd tot een vrijheidsberoving van twee jaar of meer, uit te sluiten van het toepassingsveld van de wet.

De indieners wijzen er tevens op dat de dekkingsgraad van de schadevergoeding en de in aanmerkingneming van de zorg verschillen van land tot land.

De federale regering kan het dus niet maken om de hulp

N° 41 DE M. MAINGAIN ET MME CAPRASSE ET CONSORTS

Art. 4

Remplacer cet article par ce qui suit:

“Art. 4. La présente loi s’applique aux victimes des actes de terrorisme à l’exclusion des personnes qui:

1° sont auteurs, co-auteurs ou complices des actes de terrorisme;

2° en raison d’actes commis à l’occasion d’une infraction visée au Titre Iter du Code pénal, ont provoqué un dommage à une autre personne.”.

JUSTIFICATION

Le fait que le gouvernement entend exclure des personnes qui ont démerité par leur comportement en raison de leur attitude à l’égard de la collectivité constitue inévitablement une source d’insécurité juridique. La notion de “démérite” n’étant pas défini dans la législation belge, les auteurs proposent d’en supprimer la référence. Les auteurs proposent également d’encadrer la notion d’actes commis à l’occasion d’actes de terrorisme en renvoyant à l’ensemble des infractions contenues dans le Titre Iter du Code pénal.

Les auteurs ne partagent également pas la volonté du gouvernement d’exclure du champ d’application de la loi toute personne ayant été condamnée à une peine privative de liberté de deux ans ou plus.

Les auteurs rappellent également que la couverture d’indemnisation de prise en charge des soins ne sont pas identiques dans tous les États à travers le monde.

Le gouvernement fédéral ne peut donc se contenter de

aan de rechtstreekse en onrechtstreekse slachtoffers louter te beperken tot die personen die de Belgische nationaliteit hebben op een dag dat de schadelijke feiten zich voordoen.

limiter l'aide aux victimes directes et indirectes aux seules personnes disposant de la belge au jour des faits dommageables.

Olivier MAINGAIN (DéFi)
Véronique CAPRASSE (DéFi)
Damien THUERY (MR)
Ine SOMERS (Open VLD)
Nathalie MUYLLE (CD&V)
Dirk JANSSENS (Open Vld)
Renate HUFKENS (N-VA)
Catrine FONCK (cdH)